Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Każde drzewo nie wydające owocu dobrego, ścinane jest i w ogień rzucane. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Każde drzewo nie czyniące owocu dobrego jest odcinane i w ogień jest rzucane |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Każde drzewo, które nie wydaje pięknego owocu, zostaje wycięte i rzucone w ogień.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Każde drzewo nie czyniące owocu pięknego wycinane jest i w ogień rzucane jest. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Każde drzewo nie czyniące owocu dobrego jest odcinane i w ogień jest rzucane |

1. 1) <x>470 3:10</x>; <x>490 3:9</x>; <x>490 13:6-9</x>; <x>500 15:2</x> [↑](#footnote-ref-2)